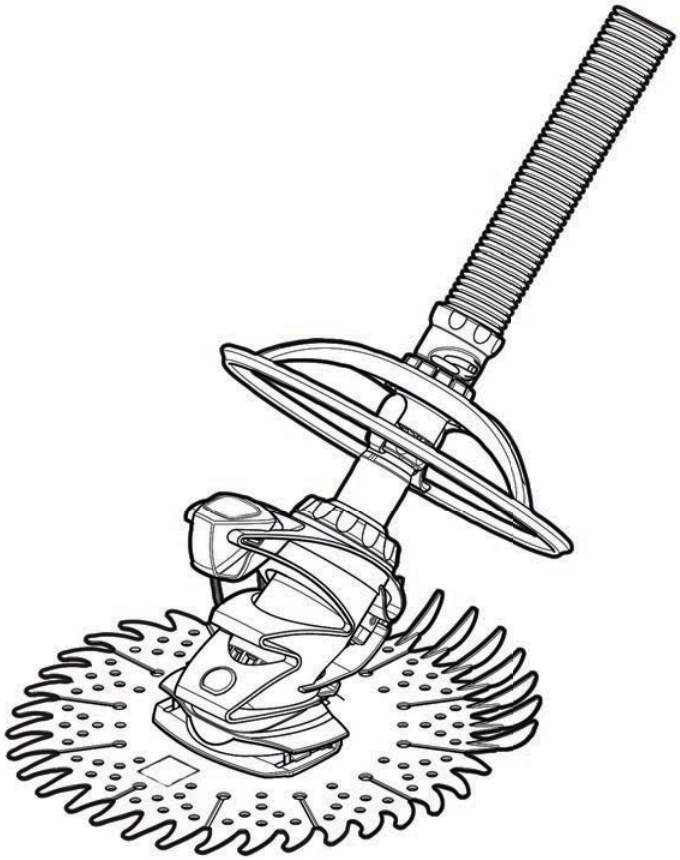
ZODIAC®

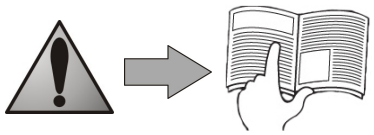
T3 R3 B3



Manuale di installazione e di uso
Italiano

IT

More languages on:
www.zodiac-poolcare.com



H0379400.A - 2012/12

- **Leggere attentamente questo libretto di istruzioni prima di procedere all'installazione, manutenzione o riparazione di quest'apparecchio!**
- **Il simbolo segnala le informazioni importanti di cui bisogna imperativamente tener conto in modo da evitare qualsiasi rischio di danno alle persone o all'apparecchio.**
- **Il simbolo segnala delle informazioni utili, a titolo indicativo.**
- **Uso esclusivo: Pulizia dell'acqua di una piscina (non deve essere impiegato per nessun altro uso).**

Avvertenze

- **E' importante che quest'apparecchio sia maneggiato da persone competenti e idonee (fisicamente e mentalmente), che abbiano innanzitutto ricevuto delle istruzioni d'uso (tramite lettura di questo libretto). Chiunque non rispetti questi criteri non deve avvicinarsi all'apparecchio, pena l'esposizione a degli elementi pericolosi.**
- **In caso di disfunzione dell'apparecchio: non tentare di riparare l'apparecchio da soli e contattare il vostro rivenditore.**
- **Non fate funzionare il robot fuori dall'acqua.**
- **Una cattiva installazione ed un uso sbagliato possono provocare dei danni materiali, o corporali seri (che possono provocare il decesso).**
- **Tenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini.**

Assicuratevi che gli impianti di aspirazione installati nella vostra piscina e ai quali collegate il robot idraulico siano conformi alle norme di sicurezza in vigore. Non ostruite gli ugelli di aspirazione della piscina, né la bocca d'aspirazione del robot, o i tubi del pulitore con una parte del vostro corpo qualunque essa sia. Badate a mantenere i vostri capelli, i vostri vestiti ampi, i vostri gioielli, ecc. lontano dagli ugelli d'aspirazione ed altri installati nella piscina/spa o sul pulitore.

AVVERTENZA IN MERITO ALL'UTILIZZO DI QUESTO ROBOT IN UNA PISCINA CON RIVESTIMENTO VINILE

Prima di installare il vostro nuovo robot pulitore, ispezionate attentamente il rivestimento della vostra piscina. Se il liner si sbriciola in alcuni punti, o se notate della ghiaia, delle pieghe, delle radici o della corrosione dovuta a metallo sulla facciata inferiore del liner, o se notate che il supporto (fondo e muri) è danneggiato, non installate il robot prima di aver effettuato le riparazioni necessarie o di aver fatto sostituire il liner da parte di un professionista qualificato. **Zodiac® non potrà in nessun modo essere ritenuto responsabile dei danni causati al liner.**

Ai fini di un miglioramento costante, i nostri prodotti possono essere modificati senza preavviso.

Sommario

1. Informazioni prima dell'installazione ed utilizzo 2

2. Installazione..... 3

3. Utilizzo..... 6

4. Manutenzione..... 7

5. Risoluzioni dei problemi..... 10

1. Informazioni prima dell'installazione e utilizzo

1.1 Importante

Verificate che il vostro apparecchio non abbia subito danni durante il trasporto (urti, pezzi rotti, …). Se constatate la minima anomalia, non esitate a contattare il vostro rivenditore prima dell'utilizzo.

1.2 Caratteristiche tecniche

Lunghezza di tubo	10 sezioni da 1 metro
Dimensioni del robot (L x P x h)	41 x 36 x 28 cm
Dimensioni imballaggio (L x P x h)	102.8 x 41.5 x 22.4 cm
Peso del robot	1,18 kg
Peso imballato	6,8 kg
Capacità di filtrazione	Circuito di filtrazione della piscina
Larghezza pulita teorica	30 cm
Potenza minima richiesta dalla pompa di filtrazione	½ CV
Velocità di spostamento	6,5 metri/min.

1.3 Consigli d'uso

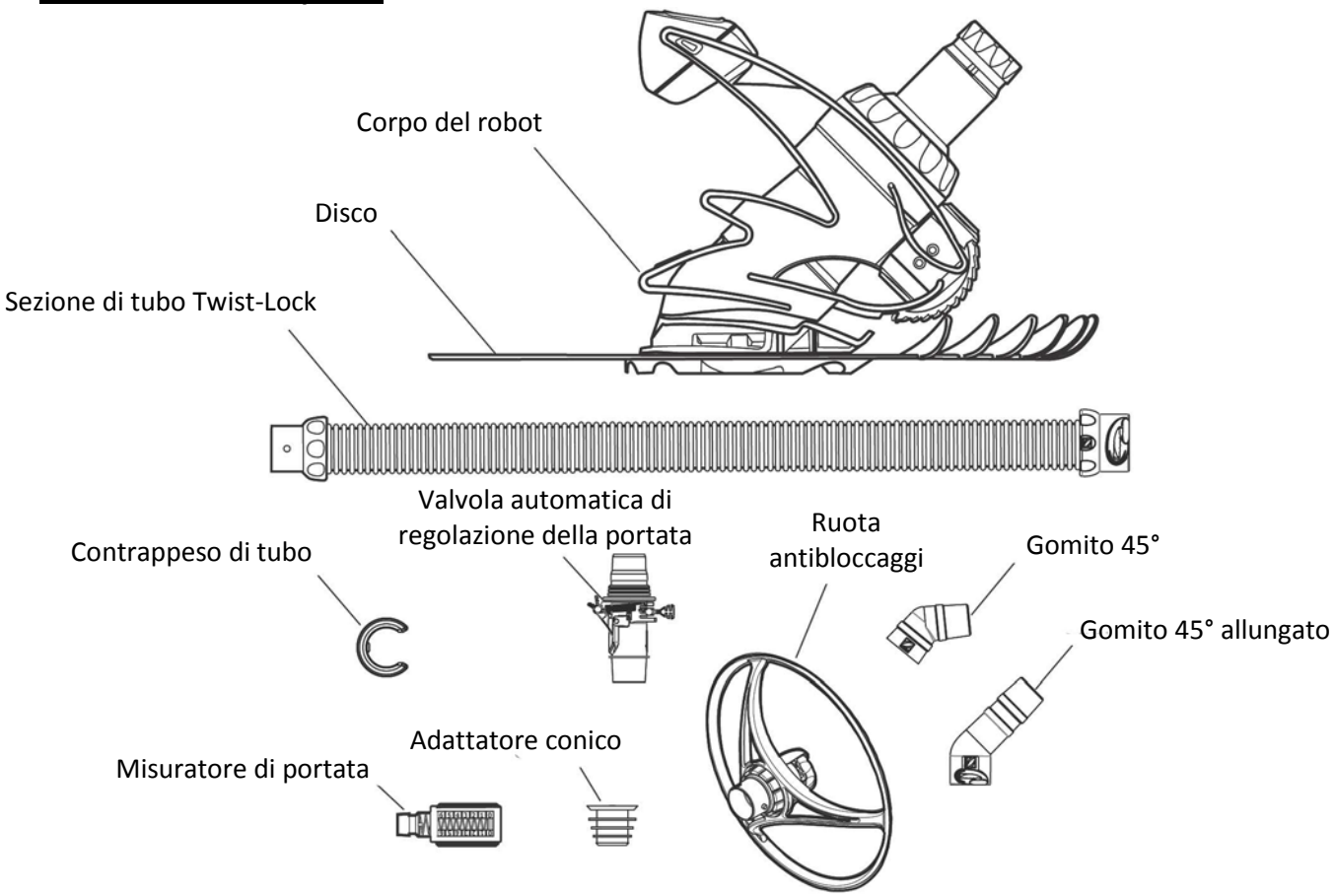
• Per evitare gli incidenti legati all'aspirazione, gli ugelli della linea di aspirazione devono essere dotati di una valvola di sicurezza. Contattate il vostro specialista della piscina per maggiori informazioni in merito.

• Pulite e svuotate i cestini dello skimmer, della pompa e della piscina prima d'installare il robot, poi in seguito ad intervalli regolari.

• Fate attenzione a scollegare sempre il robot pulitore prima di pulire il filtro della piscina o d'invertire il flusso. Dopo la pulizia, lasciare il sistema di filtrazione in moto per cinque (5) minuti almeno prima di ricollegare il robot pulitore.

⚠ **Togliete il robot dalla piscina prima di qualsiasi trattamento chimico o trattamento d'urto. Aspettate almeno quattro (4) ore dopo una clorazione d'urto prima di reinstallare il pulitore.**

1.4 Contenuto del pacco

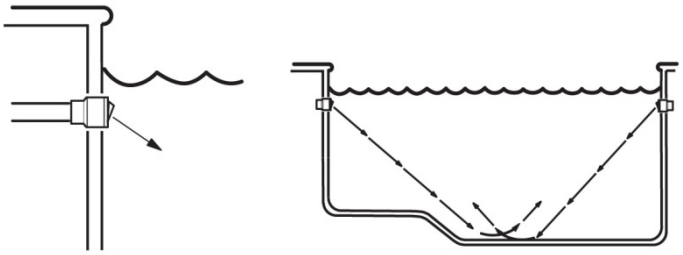


2. Installazione

Il robot si collega alla presa scopa (linea d'aspirazione) o allo skimmer della piscina. L'acqua viene aspirata dal pulitore e la sporcizia ed i detriti sono intrappolati dal sistema di filtrazione della piscina.

2.1 Preparazione della piscina

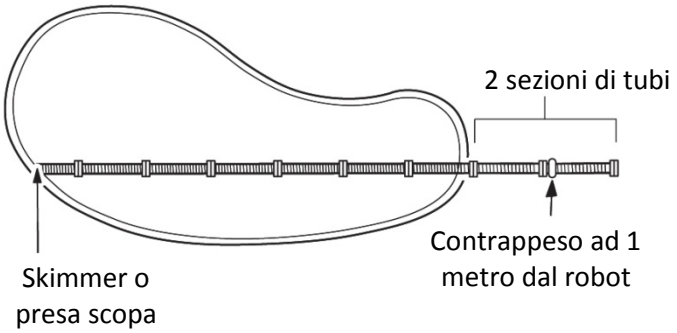
- Togliete la sporcizia manualmente poi assicuratevi che il filtro della piscina e della pompa siano puliti.
- Chiudete lo scarico di fondo della piscina.
- Orientate gli ugelli di mandata verso il basso, per assicurare una copertura completa della pulizia.
  - Allentate l'anello di fissaggio
  - Orientate l'ugello verso il basso
  - Stringete nuovamente l'anello di fissaggio

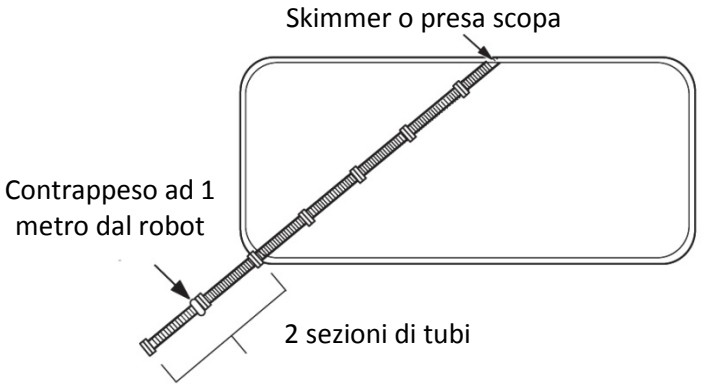


2.2 Assemblaggio del tubo

I tubi sono dotati di connettori rapidi Twist-Lock. Incastrate e girate i connettori di ogni sezione di tubo finché non si agganciano nella giusta posizione con un clic.

- Assemblate un numero sufficiente di tubi per raggiungere la parte più distante della piscina; poi aggiungete ancora due (2) sezioni di tubo.
- Posizionate il contrappeso del tubo all'estremità della prima sezione di tubo, ossia a circa 1 metro dal pulitore.



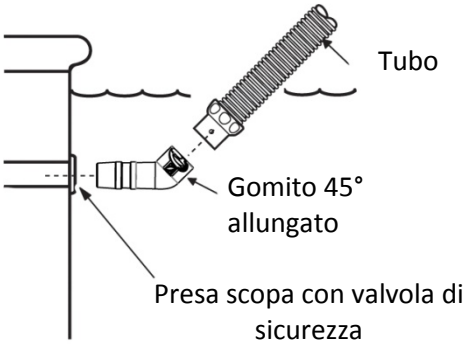


2.3 Collegamento del tubo

Avviate il sistema di filtrazione e riempite il tubo d'acqua posizionando l'estremità davanti ad un ugello di mandata finché non sarà interamente riempito. Fermate la pompa.

2.3.1. Installazione sulla presa scopa della piscina:

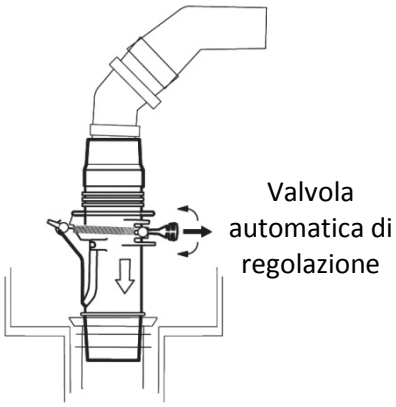
- Collegate la presa maschio del tubo al gomito 45° allungato.
- Fissate il gomito alla valvola di sicurezza
- Orientate il gomito verso l'alto (vedi schema).



2.3.2. Se la vostra piscina è dotata di un solo skimmer :

La valvola automatica di regolazione della portata deve essere utilizzata in caso d'installazione con un solo skimmer.

La valvola regola la portata affinché la pompa ed il robot funzionino correttamente. La regolazione predefinita è stabilita per ottimizzare la performance del robot**,** ma sono possibili tre (3) regolazioni per aggiustare la portata . La regolazione più bassa corrisponde alla portata più debole. Per aggiustare la regolazione, tirate la leva e regolate la portata verso l'alto o verso il basso. La leva rossa può essere utilizzata per aprire la valvola e fermare il robot.



2.3.3. Se la vostra piscina è dotata di diversi skimmer :

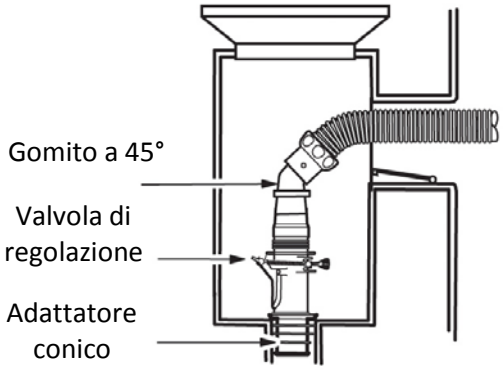
Collegate il tubo allo skimmer che si trova il più vicino alla pompa.

Gli elementi da utilizzare per collegare il tubo così come la procedura d dal tipo di skimmer.

1. Togliete il cestino dello skimmer.

2. Inserite il clapet della valvola ed installate la valvola di regolazione dello skimmer.

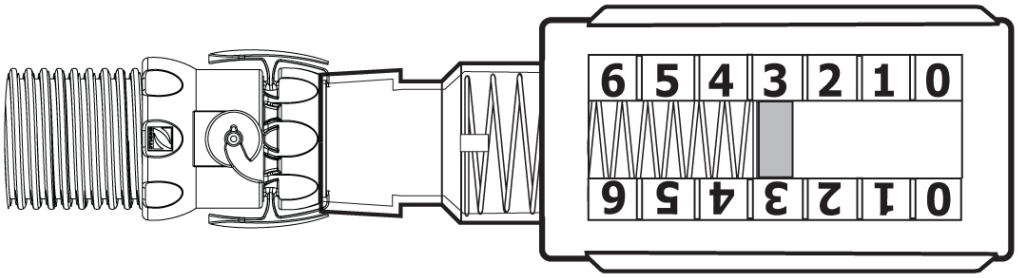
3. Scegliete gli elementi adeguati al vostro skimmer per terminare l'ins valvola di regolazione e l'estremità maschile del tubo sopra il gomito valvola di regolazione.



2.4 Test e regolazione portata

Prima d'installare la testa del robot, testate e regolate per determinare la portata ideale. Mantenete il tubo immerso ed incastrate il connettore sull'estremità del tubo. Agganciate il misuratore di portata sul connettore e avviate la pompa.

Verificate che la spia rossa sul misuratore (vista laterale) sia posizionata sulla regolazione N°3.



Se necessario, utilizzate le valvole situate nel locale tecnico della piscina per regolare la portata di modo che la spia sia sulla posizione 3.

- **Per un'installazione in una piscina con un solo skimmer,** la portata è regolata dalla valvola di regolazione della portata. La spia rossa deve essere sulla posizione N°3.

- **Per un'installazione in una piscina con diversi skimmer**, lasciate aperta la valvola dello skimmer collegato al tubo, poi chiudete progressivamente l'altro skimmer fino a quando la spia non si troverà sulla posizione 3.

- **Per un'installazione su una presa scopa,** lasciate la linea di aspirazione aperta e chiudete progressivamente la linea dello skimmer finché la portata non raggiungerà la posizione di regolazione 3.

Se la portata è nella zona debole (0-2) :

• Verificate poi pulite il filtro della piscina ed i cestini se necessario.

• Verificate che le valvole che controllano le linee d'aspirazione siano in posizione di apertura.

• Aumentate la regolazione della portata sulla valvola di regolazione.

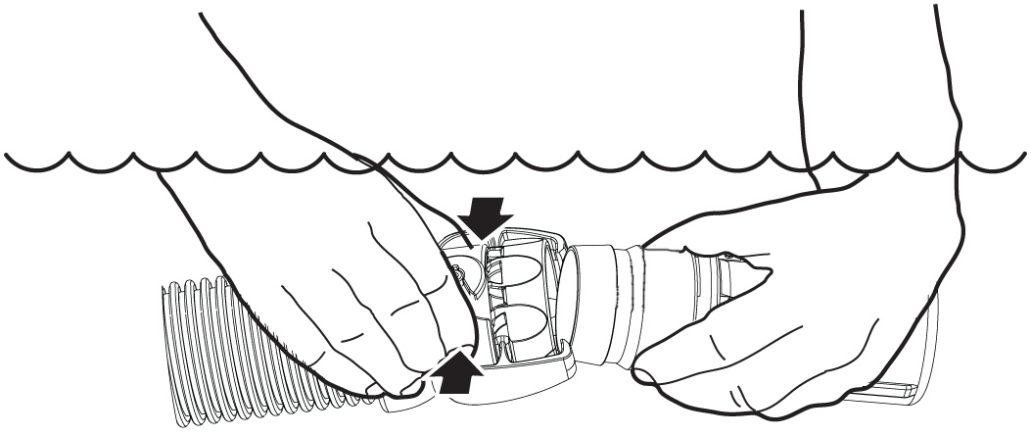
Se la portata è nella zona alta (4-6) :

• Se utilizzate la presa scopa, chiudete progressivamente la valvola fino a raggiungere la regolazione N°3.

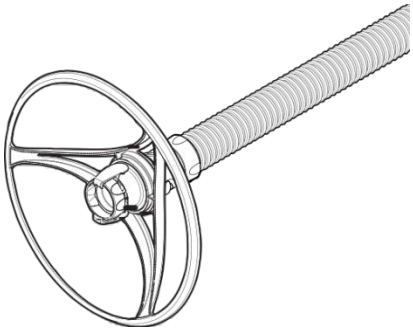
• Riducete la regolazione della portata sulla valvola di regolazione.

• Aprite leggermente lo scarico di fondo per diminuire un po' di più la portata.

Fermate la pompa. Mentre mantenete il tubo immerso, togliete il misuratore di portata premendo sui punti di pressione situati ai lati del connettore rapido.



2.5 Installazione della ruota antibloccaggio



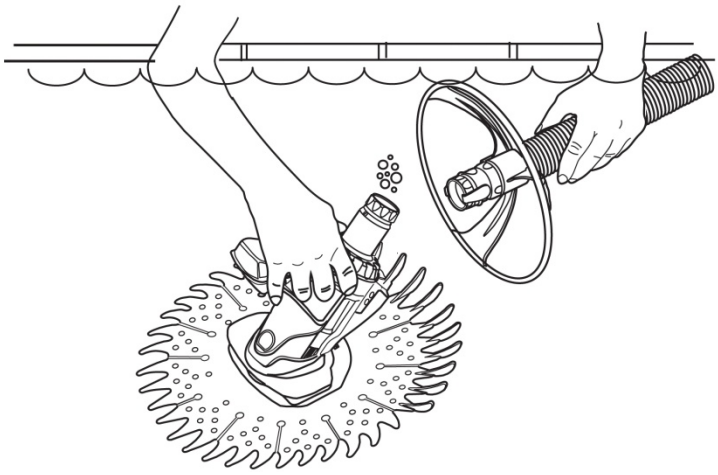
La ruota antibloccaggio gira sul tubo per aiutare il robot ad aggirare gli scalini ed altri ostacoli nella piscina.

Incastrate la ruota antibloccaggio sull'estremità dell'ultima sezione di tubo.

2.6 Collegamento del robot

⚠ **In modo da evitare qualsiasi rischio di ferita, spegnete la pompa d'aspirazione del pulitore prima di eseguire questa fase.**

- Immergete il robot pulitore e riempitelo d'acqua.
- Quando nessun altra bolla d'aria fuoriesce dal robot, collegate il tubo al pulitore incastrando il connettore rapido della ruota antibloccaggio sul tubo di collegamento finché non si aggancia nella giusta posizione con un clic.
- Lasciate il robot colare sul fondo della piscina. Avviate la pompa della piscina per lanciare la pulizia. L'installazione è terminata.



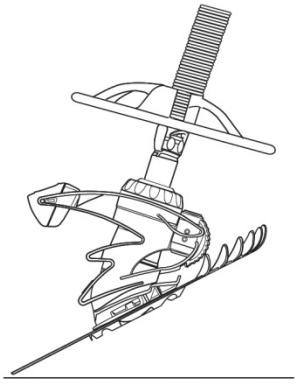
3. Utilizzo

3.1 Ottimizzazione della performance del robot

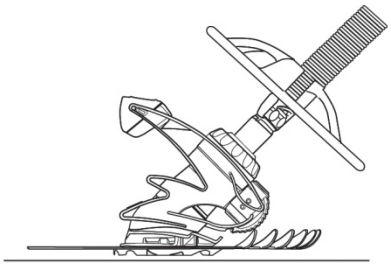
Il robot segue i cicli di attivazione della pompa di filtrazione della piscina, aspirando e pulendo tutta la superficie della piscina effettuando degli spostamenti aleatori. Il tasso di copertura del pulitore dipende dalla forma della piscina e dalla portata d'acqua disponibile. Delle regolazioni saranno forse necessarie in alcune piscine per ottimizzare il tasso di copertura.

3.2 Equilibratura del tubo

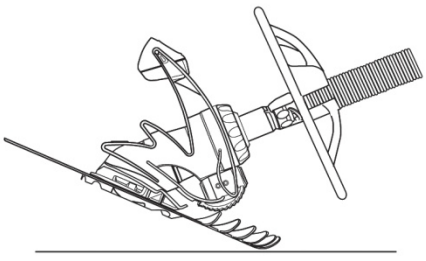
Un tubo correttamente equilibrato deve formare un angolo di 45º tra il robot ed il fondo della piscina.



Cattiva equilibratura



Equilibratura corretta



Cattiva equilibratura

4. Manutenzione

4.1 Consigli di manutenzione

Per assicurare un livello di rendimento durevole:

• Non arrotolate mai il tubo. Se il tubo è aggrovigliato o storto srotolatelo utilizzando dell'acqua calda o stendendolo al sole per diverse ore finché non sarà caldo, poi ridategli la sua forma iniziale manualmente.
Il tasso di copertura della piscina verrà ridotto se il tubo è storto o aggrovigliato.

•Quando il robot pulitore non è nella piscina, posizionate il disco su una superficie piana per evitare che si deformi.

•Pulite i cestini dello skimmer e della pompa così come il filtro della pompa regolarmente.

•Fate attenzione a scollegare sempre il robot pulitore dal muro della piscina o dallo skimmer prima di pulire o purgare il filtro della piscina.
Dopo la pulizia, lasciate funzionare il sistema di filtrazione senza robot pulitore per almeno cinque (5) minuti prima di ricollegare il robot pulitore.

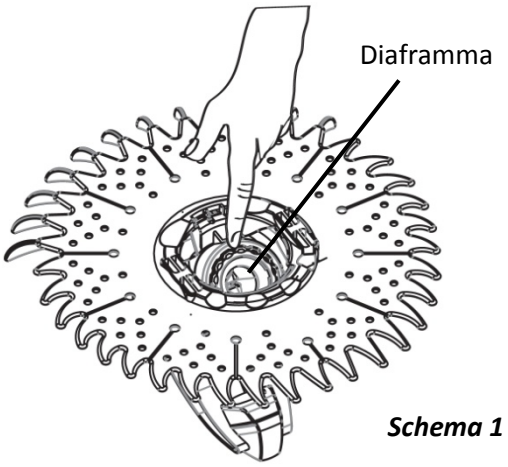
4.2 Verifica del diaframma

⚠ **In modo da evitare qualsiasi rischio di ferita, spegnete la pompa d'aspirazione del pulitore prima di eseguire questa fase.**

Se il robot si ferma, spegnete la pompa d'aspirazione e togliete il pulitore dalla piscina. Verificate che il diaframma non sia otturato.

- Ribaltate il robot pulitore (Schema 1).
- Ispezionate il diaframma e togliete i detriti o gli elementi suscettibili di otturarlo.

Verificate che il diaframma non sia danneggiato (strappato,…) e che il suo stato di usura non sia troppo avanzato (diaframma allentato, logoro, texture appiccicosa, …) : in tal caso, procedete alla pulizia o alla sostituzione del diaframma (§ 4.3).

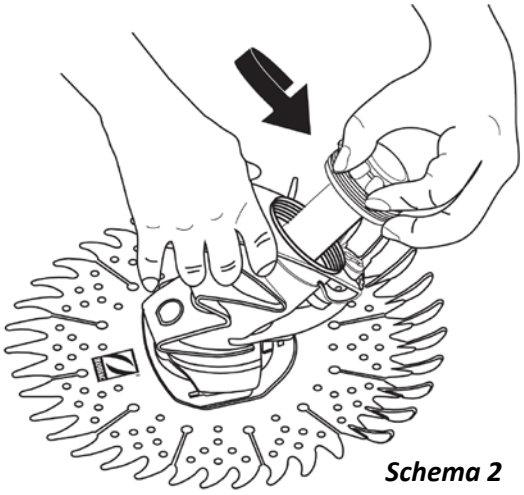


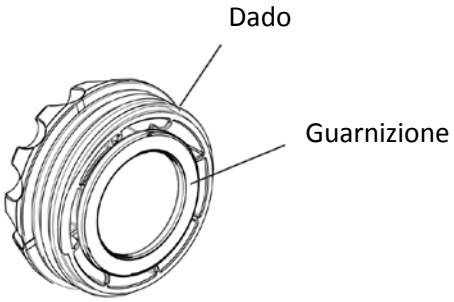
Schema 1

4.3 Pulizia e/o sostituzione del diaframma

4.3.1. Smontaggio

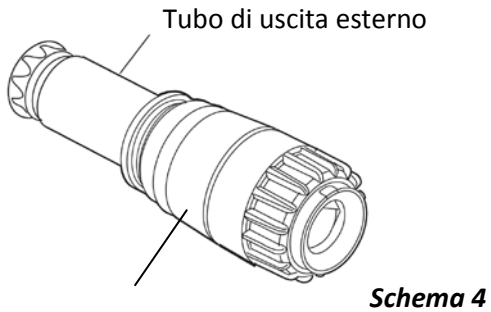
- Svitate il dado di serraggio, rimuovetelo facendolo scivolare lungo il tubo di uscita esterno (Schema 2) e mettetelo da parte. La guarnizione è progettata per rimanere all'interno del dado e per staccarsi in un solo pezzo (Schema 3).


Schema 2

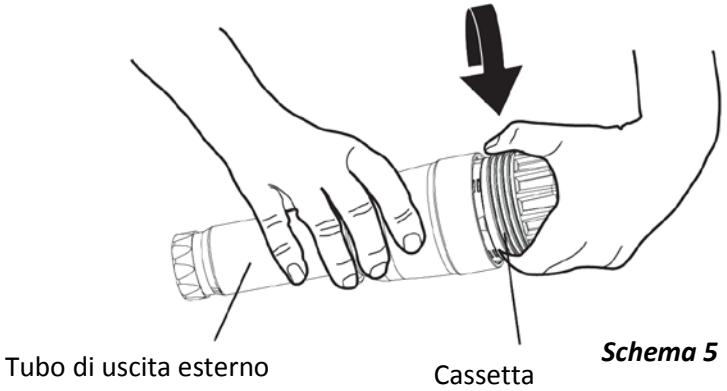


Schema 3

- Togliete la cassetta (Schema 4) del corpo del robot.
- Svitate la cassetta, rimuovete il tubo di uscita esterno e mettetelo da parte (Schema 5).

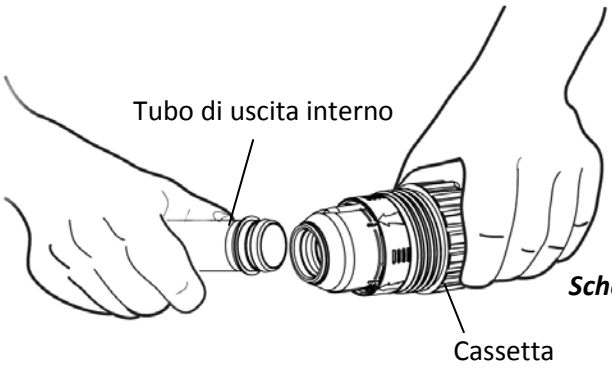


Schema 4

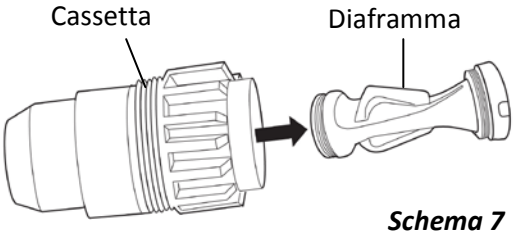


Schema 5

- Tirate fermamente sul tubo di uscita interno per rimuoverlo e mettetelo da parte (Schema 6).
- Rimuovete il diaframma dalla cassetta (Schema 7) e verificate che non ci sia nessun corpo estraneo o problema d'usura. Sciacquate abbondantemente con acqua limpida prima di rimontare l'insieme. Sostituite il diaframma se necessario.



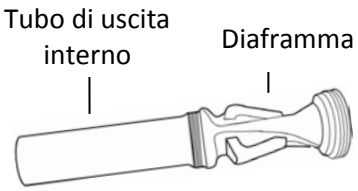
Schema 6



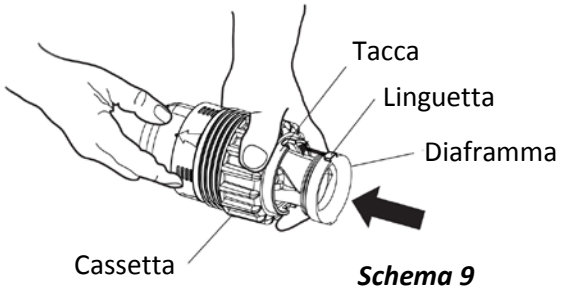
Schema 7

4.3.2. Rimontaggio

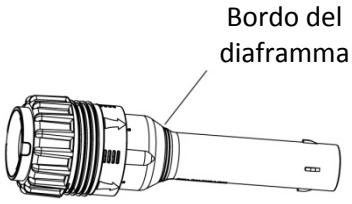
- Incastrate il diaframma nel tubo di uscita interno (Schema 8).
- Inserite il tubo di uscita interno ed il diaframma nella cassetta. Allineate il diaframma con le tacche e tirate diritto (non girate) finché il bordo del diaframma non sarà visibile (Schemi 9 e 10).



Schema 8

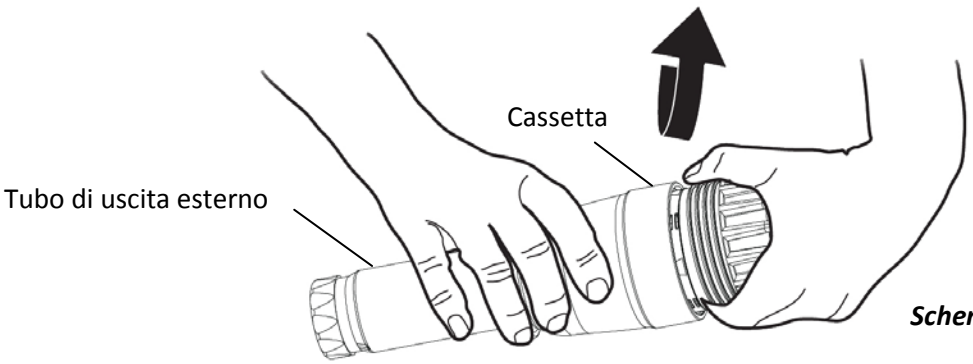


Schema 9



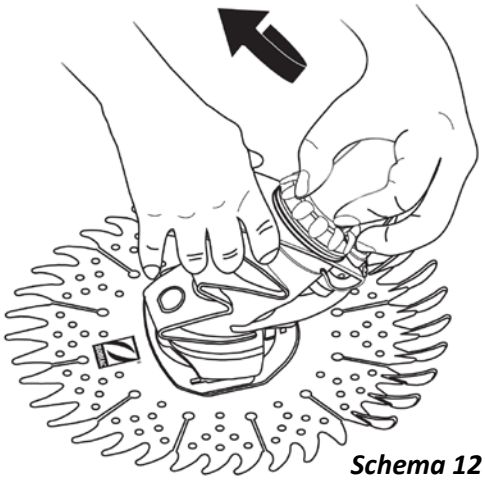
Schema 10

- Avvitate il tubo di uscita esterno sulla cassetta e stringetelo di nuovo (Schema 11).

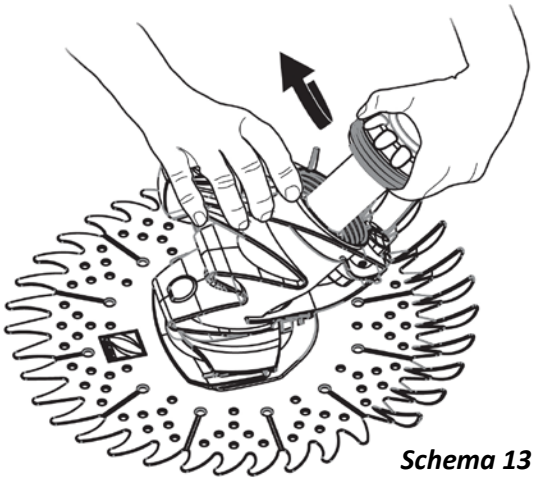


Schema 11

- Verificate che la guarnizione sia sempre in posizione all'interno del dado. Inserite la cassetta nel corpo del robot, fate scivolare il dado di serraggio sopra il tubo di uscita esterno del motore e stringetelo (Schema 12).
- Verificate che il tubo di uscita esterno giri liberamente facendolo ruotare (Schema 13).

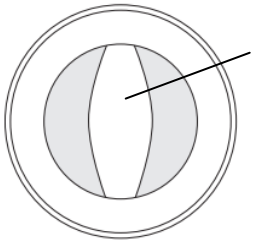


Schema 12



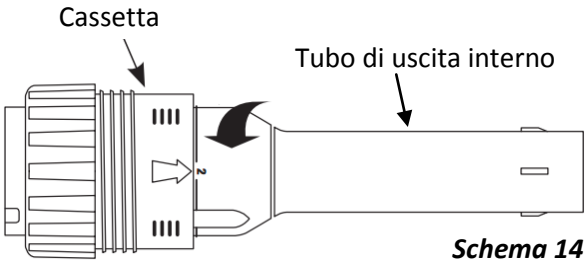
Schema 13

4.3.3. Tendere nuovamente il diaframma



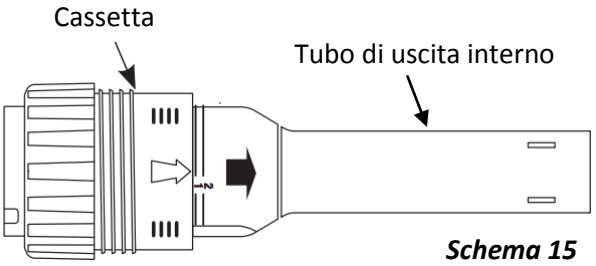
Dopo diversi anni di utilizzo, noterete forse che il diaframma è allentato e che il robot pulisce molto lentamente oppure per niente. Ciò significa che dovete necessariamente sostituire il diaframma. Potete prolungare la durata di vita del diaframma tendendolo nuovamente. Per fare ciò, seguite le tappe seguenti:

- Svitate il tappo di uscita esterno della cassetta (§ 4.3.1).



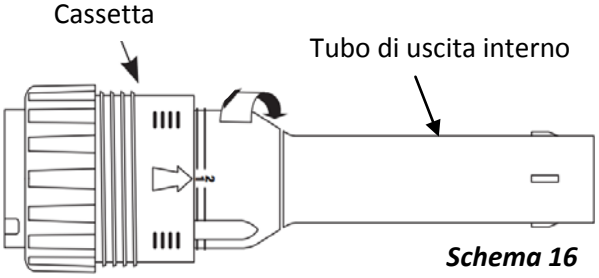
Schema 14

- Sul tubo di uscita interno, una linea porta il segno di riferimento 2. La freccia sulla base della cassetta punta su questo segno di riferimento. Mantenete fermamente la base della cassetta e girate leggermente il tubo di uscita interno nel senso antiorario per sbloccarlo (schema 14).



Schema 15

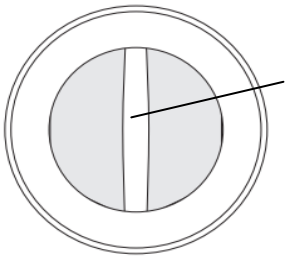
- Tirate il tubo di uscita interno verso l'esterno finché non appare una linea che porta il segno di riferimento 1 (schema 15).



Schema 16

- Girate il tubo di uscita interno nel senso orario per bloccarlo. Questo è correttamente bloccato sulla posizione 1 quando sentite un «clic » (schema 16).

- Verificate che il diaframma sia nuovamente teso in modo corretto e procedete al rimontaggio della cassetta (§ 4.3.2).



4.4 Immagazzinamento e svernamento

- Non arrotolate mai il tubo.
- Immagazzinate il robot al riparo dalla luce del sole.
- Per lo svernamento, svuotate tutta l'acqua dal robot. Ritirate tutti i connettori e adattatori dalla linea d'aspirazione o dallo skimmer. Immagazzinate il disco in piano, con le sezioni di tubo separate, svuotate e diritte.

5. Risoluzioni dei problemi

Se vi imbattete in un problema col vostro robot pulitore, seguite le tappe qui sotto per ristabilire una performance ottimale. Se il problema persiste, contattate il vostro specialista della piscina. Assicuratevi di avere il numero di serie del robot e la data di acquisto al momento della vostra chiamata.

Problemi	Soluzioni
Il robot non si muove o si sposta lentamente.	• Utilizzate il misuratore di portata per controllare la portata. • Assicuratevi che lo scarico di fondo sia chiuso. • Verificate che il diaframma non sia ostruito e che non sia danneggiato o consumato. • Pulite il filtro e svuotate il cestello della pompa. • Verificate che non ci sia aria nel sistema. Se il livello d'acqua diminuisce nel cestello della pompa o se notate che ci sono troppe bolle nel cestello della pompa o che escono dagli ugelli di mandata, significa che c'è aria nel sistema. Verificate i collegamenti tra i tubi, stringete tutti i raccordi a livello della pompa e verificate che l'o-ring del cestello della pompa non sia consumato.
Gli spostamenti del robot non coprono tutta la superficie della piscina.	• Utilizzate il misuratore di portata per controllare la portata. • Riducete la portata per allontanare il robot dalle pareti. • Assicuratevi che gli ugelli di mandata siano orientati verso il basso. • Assicuratevi che il tubo non sia aggrovigliato né attorcigliato. Stendetelo al sole per distenderlo se necessario. • Verificate la posizione del contrappeso sul tubo: 1 m dal robot. • Verificate che il motore giri liberamente all'interno del corpo del robot. • Verificate la lunghezza del tubo.
Il robot rimane incastrato all'altezza degli scalini.	• Utilizzate il misuratore di portata per controllare la portata. • Verificate la lunghezza del tubo. Accorciatelo se necessario. • Utilizzate gli ugelli di mandata per guidare il robot. • Riposizionate la ruota antibloccaggio sul tubo per assicurare un miglior contatto con gli scalini ed allontanare il robot.
Il robot rimane sulle pareti o sui bordi della piscina.	• Utilizzate il misuratore di portata per guidarvi e riducete la portata regolando sulla posizione N°2. • Verificate la posizione del contrappeso sul tubo: 1 m dal robot.
Il robot non sale sulle pareti.	• Utilizzate il misuratore di portata per controllare che la portata corrisponda alla regolazione N°3. • Verificate la posizione del contrappeso sul tubo: 1 m dal robot.

ZODIAC®

Zodiac pool Care Europe - BP 90023 - 49180 St Barthélémy d 'Anjou cedex - France / S.A.S.U. au capital de 517 200 € / SIREN 395 068 679 / RCS PARIS

www.zodiac-poolcare.com

Votre revendeur / your retailer

Pour plus de renseignements, merci de contacter votre revendeur.
For further information, please contact your retailer.

ZODIAC® is a registered trademark of Zodiac International, S.A.S.U., used under license.